

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordate. — Handelsregister. — Register du commerce. — Warenpreise 1904. — Schiffsabgaben auf natürlichen Wasserstrassen. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Attendu qu'il résulte d'une requête formulée par l'agent d'affaires patenté Emile Bovard, à Vevey, qui agit au nom de Louis Vuagniaux, à Chexbres, et des renseignements obtenus, qu'un certificat de dépôt soit bon de quatre mille francs n° 221 délivré le 1^{er} février 1904 par la Banque Fédérale agence de Vevey, à trois ans de terme, intérêts 3¹/₄%, dénonçable à trois mois avant son échéance, a été égaré avec tous ses coupons attachés.

Vu les articles 850 et suivants du Code fédéral des obligations, Somme par les présentes le détenteur inconnu de ce certificat de dépôt, de le produire au greffe de paix du cerole de St-Saphorin dans le délai de trois mois courant dès le jour de la première publication dans la «Feuille officielle suisse du commerce», à défaut de quoi l'annulation de ce certificat sera prononcée.

Un double des présentes sera notifié à l'agence de Vevey de la Banque fédérale, à charge de communication à ses autres établissements, avec défense de se dessaisir du montant du titre, un double sera communiqué à la «Feuille officielle suisse du commerce» pour insertion et deux autres doubles affichés aux piliers publics de Cully et de Chexbres.

Donné à Chexbres, 19 janvier 1905.

(W. 8°)

Le juge de paix: **Beyrollat**.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 n. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anmelden, bei Strafe des im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Strafe des im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen der Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Kt. Zürich.

Konkursamt Zürich I.

(100°)

Gemeinschuldner: Pfenniger, Hs. Jakob, Wirt zum Falkenstein, an der Stadelhoferstrasse, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Januar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Café Metropol am Stadthausquai in Zürich.

Eingabefrist: 21. Februar 1905.

Kt. Bern.

Konkursamt Bern-Stadt.

(107°)

Gemeinschuldner: Paglia, Carlo, von Cardano, Provinz Como, Italien, geb. 1867, Bauunternehmer, Erikaweg 2, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Januar 1905, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamts Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.

Eingabefrist: 21. Februar 1905.

Kt. Bern.

Konkursamt Biel.

(111°)

Gemeinschuldner: Perrin, Léon, von Tramelan-dessus, Inhaber der Firma «Léon Perrin», Uhrenfabrikationsgeschäft, an der Bahnhofstrasse zu Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Januar 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungsorte im Amthause zu Biel.

Eingabefrist: 21. Februar 1905.

Ot. de Berne.

Office des faillites de Courtelary.

(108/09)

Failli: Flotron, Emile, horloger et aubergiste, à St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1905.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 10 février 1905.

Failli: Perrin, Jules, fabricant de boîtes de montres, à Tramelan.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1905.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 27 janvier 1905, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Poste, à Tramelan-dessus.

Délai pour les productions: 21 février 1905.

Ot. de Berne.

Office des faillites des Franches-Montagnes,

(101/02)

à Saignelégier.

Faillis: G. Bolliger et C^{ie}, industriels aux Roies, commune du Bémont.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1905.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 26 janvier 1905, à 3 heures après-midi, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 21 février 1905.

Failli: Bolliger, G., industriel, à Saignelégier.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1905.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 26 janvier 1905, à 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 21 février 1905.

Kt. Luzern.

Konkursamt Luzern.

(106°)

Gemeinschuldner: A. Jutz & C^{ie}, Acetylen-Gasapparaten-Gesellschaft, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Januar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Februar 1905.

Ot. du Valais.

Office des faillites de Sierre.

(113°)

Failli: Lamm, Charles, imprimeur, à Sierre.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 janvier 1905.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 1^{er} février 1905, à 3 heures après-midi, au bureau de l'office des faillites de Sierre.

Délai pour les productions: 12 février 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

(104°)

Gemeinschuldner: Romerli, Peter, Weinhändler, wohnhaft gewesen Köchlistrasse 10, in Zürich III, dato unbekannt abwesend.

Anfechtungsfrist: Bis zum 30. Januar 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich.

Konkursamt Riesbach in Zürich V.

(98°)

Gemeinschuldner: Maurer-Notz, Ernst, Kanzlist, von Zürich, Inhaber des Handschuh- und Krawattengeschäftes Poststrasse 12, wohnhaft Dahlstrasse 13, in Zürich V.

Anfechtungsfrist: Bis 31. Januar 1905.

Kt. Bern.

Konkursamt Aarwangen.

(105°)

Gemeinschuldnerin: Schmid, Anna Barbara, geb. Wütrich, geb. 1861, Abgeschiedene des Ferdinand Schmid, von Olten, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma «A. Schmid-Wütrich», Baugeschäft, in Langenthal.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Januar 1905.

Kt. Luzern.

Konkursamt Kriens und Malters in Kriens.

(110°)

Gemeinschuldner: Theiler, G., Weinhandlung, in Kriens.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Januar 1905.

Ot. de Fribourg.

Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis.

(115°)

Faillis: A. Ropraz et Soeurs, à Châtel-St-Denis.

Délai pour intenter l'action en opposition: 9 février 1905.

Ot. de Neuchâtel.

Office des faillites de Neuchâtel.

(97°)

Failli: Barbezat, Charles-Henri, actuellement à Neuchâtel.

Délai pour intenter l'action en opposition: 31 janvier 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ot. de Vaud.

Office des faillites de Lausanne.

(95°)

Faillie: Gruaz-Quiblier, Rose, ci-devant cafétière, à Chamblandes, rière Pully.

Délai pour intenter l'action en opposition: 31 janvier 1905.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlesen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (112)

Faillite: Société des Mines et Carrières des Alpes, ayant son siège à Genève.

Délai d'opposition à la clôture: 31 janvier 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B. G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (114)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Brauerei Seefeld an der Florastrasse in Zürich V.

Datum des Schlusses: 16. Januar 1905.

Widerruf des Konkursverfahrens. — Révocation de la faillite.

(B. G. 195 u. 817.)

(L. P. 195 et 817.)

Kt. Zürich. Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur. (99)

Gemeinschuldnerin: Die unt. 28./31. März 1904 erloschene Firma Gebr. Stürzinger, Weinhandlung, in Seen.

Datum des Widerrufs: 16. Januar 1905.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Zofingen. (94)

Gemeinschuldner: Schenk Gebrüder, mechan. Schreinerei und Sägerei, in Hinterwil zu Uerkheim, infolge Bestätigung des Nachlassvertrages.

Datum des Widerrufs: 24. Dezember 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B. G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (69*)

Aus dem Konkurs des Haas, Leopold, Dufourstrasse Nr. 165, in Zürich V., werden Montag, den 20. Februar 1905, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft des Jakob Gut, Seefeldstrasse Nr. 169, in Zürich V., auf öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Das Wohnhaus mit Erker und gewölbtem Keller, z. «Santis», an der Seefeldstrasse (Pol.-Nr. 182) in Riesbach-Zürich V., mit Nr. 1328 bezeichnet und für Fr. 99,000 assekuriert.
- 2) 2 Aren 14 m² 70 dm² Grundfläche obigen Gebäudes und Hofraum dabei.
- 3) Das Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller, z. «Gambinus», an der Wildbachstrasse (Pol.-Nr. 62) in Riesbach-Zürich V., mit Nr. 1292 bezeichnet und für Fr. 54,000 assekuriert.
- 4) 2 Aren 35 m² 50 dm² Grundfläche obigen Gebäudes und Hofraum dabei.
- 5) 45 Aren 53 m² 50 dm² Land an der äussern Seefeldstrasse bei der Union-Brauerei in Riesbach-Zürich V.

Die Gesamtbedingungen liegen vom 1. Februar 1905 an hierorts zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B. G. 295–297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295–297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Zofingen. (93)

Schuldner: Hüsch, Eduard, Wirt zum «Frösch», in Zofingen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. Januar 1905.

Sachwalter: G. Kunz, Bezirksrichter, in Brittnau.

Eingabefrist: Bis 11. Februar 1905 beim Sachwalter in Brittnau.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 15. März 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. März 1905 an beim Sachwalter.

Ct. de Neuchâtel. Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds. (96)

Débiteur: Monnat, Joseph-Léon, seul chef de la maison «J. L. Monnat, négociants, rue du Parc, n° 9, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1905.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 10 février 1905.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 24 février 1905, à 9 1/2 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 février 1905.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.

(B. G. 808 u. 809.)

(L. P. 808 et 809.)

Ct. de Neuchâtel. Tribunal cantonal. (91)

Débiteurs: Paul Sandoz & Co, société en commandite, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Serre, n° 13.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites à La Chaux-de-Fonds.

Date du rejet: 19 décembre 1904.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Wallis. Konkursamt Brig. (103)

Gemeinschuldner: Passeri, Giuseppe, z. Z. Konfektionsgeschäft in Naters.

Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Februar 1905, nachmittags 4 Uhr, im Stadthaus von Brig.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1905. 19. Januar. Unter der Firma Vereinigung Schweiz. Sauerkraut-fabrikanten besteht, mit dem Sitz Bern, eine Genossenschaft zum Zwecke der Wahrung der gemeinschaftlichen Interessen des Gewerbes der Sauerkrautfabrikanten, wobei aber die Genossenschaft als solche keinen Gewinn zu erzielen beabsichtigt; die Statuten sind am 29. September 1904 festgestellt worden. Die Genossenschaft wurde gegründet auf unbestimmte Zeit. Die Mitgliedschaft wird erworben durch mündliche oder schriftliche Anmeldung beim Vorstand; der Vorstand entscheidet über das Beitrittsge-such unter Vorbehalt der Bestätigung durch die nächste Generalversammlung; das aufgenommenen Mitglied hat sodann die Statuten zu unterzeichnen und es beginnen seine Rechte und Pflichten als Genossenschafter mit der Unterzeichnung der Statuten. Der Austritt kann nur auf 1. April eines jeden Jahres geschehen nach einer vorausgehenden dreimonatlichen Kündigung durch Chargebrief. Ausserdem erlischt die Mitgliedschaft durch Verkauf des Geschäftes, Tod oder Ausschluss, welcher letzterer auf Bericht und Antrag des Vorstandes in geheimer Abstimmung mit Stimmenmehrheit durch die Generalversammlung verfügt wird. Das Eintrittsgeld und der Jahresbeitrag der Mitglieder werden von der Generalversammlung jeweilen für das folgende Jahr bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, resp. der Vizepräsident und der Sekretär, welche zu zweien kollektiv zeichnen. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist E. Fazan, Sauerkrautfabrikant, von Bern und Apples, in Bern; Vizepräsident ist F. Graf, Direktor der Konserv-fabrik Seethal A. G., von Sobötz (Kt. Luzern), in Seon; Sekretär ist Ad. Balsiger, i. F. Balsiger, Streit & Co, Bern, von Köniz, in Bern; Bei-sitzer sind: Adolf Ettlin, Sauerkrautfabrikant, von Allschwil, in Allschwil, und Gustav Himpel, von Stutzgart, Sauerkrautfabrikant in Rapperswil.

Bureau de Delémont.

19 janvier. La procuration qui avait été conférée à Fritz Henzi par A. Gouvernon, banquier, à Delémont (F. o. s. du c. d. du 30 décembre 1898, n° 355, page 1475), est radiée ensuite du départ du titulaire.

Bureau Frutigen.

19. Januar. Die im S. H. A. B. Nr. 209 vom 11. Juni 1900, pag. 839 publizierte Firma J. Zürcher in Frutigen wird auf Begehren des Inhabers, weloher sich seiner Zeit, ohne eintragungspflichtig zu sein, hat eintragen lassen, wieder gelöscht.

Bureau de Porrentruy.

19 janvier. Joseph Maitre et François Maitre, originaires d'Epauvillers, domiciliés à Porrentruy, ont constitué à Porrentruy sous la raison sociale Maitre frères, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1905. Genre de commerce: Boulangerie et denrées coloniales.

Bureau Wangen.

19. Januar. Die Firma Fritz Hähni, Weinhandlung in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 50 vom 18. Februar 1899) wird infolge Eintragung in Cully gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1905. 18. Januar. Unter dem Namen Vereinsmusik vom blauen Kreuz, Wasseramt, hat sich, mit Sitz in Biberist ein Verein gegründet, welcher die Pflege der Blechmusik und der Geselligkeit zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 15. Januar 1905 festgestellt worden. Der Eintritt erfolgt durch Anmeldung beim Präsidenten. Der monatliche Beitrag beträgt 50 Rp. Unentschuldigter Austritt zieht eine Busse von Fr. 35 nach sich. Als Austrittsgründe gelten Krankheit und Domizilwechsel auf mehr als 5 Kilometer Distanz. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im «Anzeiger für Bucheggberg-Kriegstetten». Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und ein Vorstand von drei Mitgliedern. Namens des Vereins führen je 2 Vorstandsmitglieder in kollektiver Zeichnung die Unterschrift. Präsident ist Rudolf Lüthy in Nieder-Gerlafingen; Aktuar ist Karl Po. tmann in Ober-Gerlafingen; Kassier ist Adolf Jordi in Ober-Gerlafingen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1905. 19 gennaio. La ditta Chiarino Camillo, in Locarno (F. u. s. di o. del 12 agosto 1902, n° 298, pag. 1189 e del 13 marzo 1903, n° 108, pag. 429), è cancellata, dietro istanza del titolare, a causa del trasferimento di domicilio a Lugano.

Ufficio di Lugano.

19 gennaio. La società in nome collettivo Demartini e Meroni, in Sorengo (F. u. s. di c. del 26 ottobre 1897, n° 269, pag. 1103), è sciolta; la sua liquidazione essendo già terminata, la ditta è cancellata.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 18 janvier. Dans son assemblée du 19 décembre 1904, la Société anonyme A. Savoises-Saint-Georges, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. d. du 11 mai 1903, page 750), a nommé François Gavillet, entrepreneur, à Plainpalais, membre de son conseil d'administration, en remplacement de G. Girodroux, démissionnaire.

18 janvier. Dans son assemblée du 19 décembre 1904, la Société anonyme B. Savoises-Saint-Georges, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. d. du 11 mai 1903, page 750), a nommé François Gavillet, entrepreneur, à Plainpalais, membre de son conseil d'administration, en remplacement de G. Girodroux, démissionnaire.

18 janvier. Dans son assemblée du 19 décembre 1904, la Société anonyme C. Savoises-Saint-Georges, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. d. du 11 mai 1903, page 750), a nommé François Gavillet, entrepreneur, à Plainpalais, membre de son conseil d'administration, en remplacement de G. Girodroux, démissionnaire.

18 janvier. Aux termes d'acte reçu par Me Emile Rivoire et son collègue, notaires, à Genève, le 13 janvier 1905, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière l'Olive, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis dans la ville de Genève, rue de Lausanne, la construction d'un bâtiment sur ce terrain, la location et éventuellement la vente du dit immeuble. Son siège est à Genève; Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de soixante

mille francs (fr. 60,000), divisé en 240 actions au porteur, de fr. 250 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, élus pour deux ans et immédiatement rééligibles. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux de ses membres, ou par celle de l'un d'eux spécialement délégué. Si le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre, sa seule signature engage la société. Les convocations aux assemblées générales et les publications émanant de la société, ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est composé de Charles Bizot, architecte, à Genève; Jean-Henri Duc, propriétaire, à Genève; et Jacques Berchten, entrepreneur, aux Eaux-Vives. Bureau: chez Bizot, architecte, 27, Rue de la Croix d'or.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Warenpreise 1904.

In der «Londoner Finanzchronik» schreibt A. Sauerbeck: Die Index-Nummern der Preise von 45 Hauptartikeln bewegen sich wie folgt, wenn man den Durchschnitt der 11 Jahre 1867–77=100 nimmt:

Durchschnitt:			
1878–1887 = 79	1884 = 76	1897 = 62	1902 = 69
1884–1893 = 71	1889 = 72	1898 = 64	1903 = 69
1888–1897 = 67	1894 = 68	1899 = 68	1904 = 70
1894–1903 = 66	1895 = 62	1900 = 76	
	1896 = 61	1901 = 70	

Die Index-Nummer für das Jahr 1904 ist etwas höher, nämlich 70 gegen 69 (eine genauere Berechnung mit einer Dezimalstelle würde 70,4 gegen 69,5 in 1903 und 1902 ergeben haben). Die Nummer ist ungefähr 30 % unter dem Durchschnitt der elf Jahre 1867 bis 1877 oder der 25 Jahre 1853 bis 1877, deren Durchschnitt auch 100 war, aber sie ist volle 6 % höher als der Durchschnitt der Dekade 1894 bis 1903.

Die monatlichen Zahlen verglichen sich wie folgt:

Dezember 1889 = 73,7	Januar 1904 = 70,4	Juli 1904 = 69,9
Februar 1895 = 60,0	Februar 1904 = 70,8	August 1904 = 70,4
Juli 1896 = 59,2	März 1904 = 70,8	September 1904 = 70,7
Juli 1900 = 76,2	April 1904 = 70,5	Oktober 1904 = 71,0
Dezember 1902 = 69,1	Mai 1904 = 69,9	November 1904 = 71,2
Dezember 1903 = 70,0	Juni 1904 = 69,4	Dezember 1904 = 70,9

Die Veränderungen im grossen Durchschnitt waren während des vergangenen Jahres nach den Index-Nummern von wenig Bedeutung. Auf kleine Besserung zu Beginn folgte schwächere Haltung in der Mitte des Jahres und dann eine Befestigung gegen Ende. Der Rückgang im Dezember war nur durch Baumwolle verursacht; andere Waren zeigten kaum eine Veränderung oder waren sogar teurer.

Trennt man Nahrungsmittel und Rohstoffe, so erhält man folgenden Vergleich (1867–77 = 100):

Nahrungsmittel	Rohstoffe	Nahrungsmittel	Rohstoffe
1878–1887 } (Durchschnitt) 84	76	1900 (Februar) 65,8	81,9
1884–1893 } 74	69	1903 (Dezember) 65,3	73,4
1894–1903 } 66	66	1904 (November) 68,5	73,1
1895 (Februar) 63,8	57,0	1904 (Dezember) 69,1	72,3
1896 (Juli) 60,0	55,6		

Nahrungsmittel sind heinahe 6 % teurer, Rohstoffe dagegen 1 1/2 % billiger als im Dezember 1903.

Die Preislage der sechs Warengruppen am Ende der letzten beiden Jahre im Vergleich mit früheren Perioden ist aus folgenden Index-Nummern ersichtlich (1867–77 = 100):

	1864/63	1894/93	1903	1904	1904
					gegen 1903
Getreide	66	60	61,6	63,1	+ 3 %
Fleisch und Butter	85	81	80,7	82,6	+ 2 1/2 %
Zucker, Kaffee u. Tee	68	53	45,7	57,5	+ 26 %
Mineralprodukte	72	78	82,0	85,6	+ 4 1/2 %
Textilstoffe	64	57	70,5	66,6	– 5 1/2 %
Verschied. Rohstoffe	70	66	70,1	67,9	– 3 %

Getreide, besonders Weizen, war wegen der schlechten Ernte teurer, während Kartoffeln anfangs hoch standen, sich aber für die neue Ernte auf niedriger Preisbasis bewegten. Ochsenfleisch und Hammelfleisch stiegen bis zur Mitte des Jahres, verloren später aber wieder einen Teil des Aufschlags. Schweinefleisch und Speck waren billiger. In der dritten Gruppe fand ein sehr bedeutender Aufschlag statt, hauptsächlich durch Zucker verursacht. Deutscher Rübenzucker war Ende 1903 8 s. 5 d. per cwt. f. o. b. wert und verkaufte sich im Januar und Februar unter 8 s.; dann stieg der Preis allmählich bis auf 11 s. im September, aber infolge einer Abnahme in der Rübenzuckerproduktion bemächtigte sich eine grosse Spekulation des Artikels, und am Jahreschluss stand derselbe auf 14 s. 5 d. Java-Zucker stieg von 9 s. 6 d. per cwt. Ende 1903 auf 15 s. 6 d. und französischer Hutzucker von 12 s. 9 d. per cwt. f. o. b. auf 18 s. 3 d. Santos-Kaffee fiel von 35 s. 3 d. per cwt. in 1903 auf 31 s. 6 d. im Mai, dann besserte sich der Artikel nach und nach und schloss zu 39 s. 6 d. Tee blieb auf niedriger Preisstufe, und die mittleren und geringen Sorten sind entschieden billiger.

Die Durchschnittswerte der Metalle waren fast die gleichen wie im vorhergegangenen Jahre, aber Kohlen waren etwas niedriger. Cleveland Eisen notierte 42 s. 7 d. pro Tonne vor einem Jahre und bewegte sich zwischen 42 s. und 44 s. bis in den Oktober; in den letzten zwei Monaten erfolgte dann eine Besserung, und am Schluss war der Wert 50 s. 9 d. Kupfer war Ende 1903 £ 56 1/2 pro Tonne wert und hatte während der ersten acht Monate nur mässige Fluktuationen, dann stieg der Preis und war Ende des Jahres £ 68 1/2. Zinn fiel von £ 132 1/2 pro Tonne auf £ 117 1/2 im Juni, war dann wieder fester, und vom September an zeigte sich steigende Tendenz; am Jahreschluss war die Notierung £ 134 1/2. Blei war zur gleichen Zeit £ 12 1/2 wert gegen £ 11 1/2 Ende 1903. Beste Hauskoben in London gingen von 17 s. pro Tonne auf 14 s. im Sommer herunter, erreichten aber wieder den Preis von 17 s. am Ende. Newcastle Steinkohlen schlossen zu 9 s. pro Tonne gegen 9 s. 6 d. in 1903. Der Durchschnittswert aller von England exportierten Kohlen war 11 s. 1 1/2 d. pro Tonne gegen 11 s. 8 d. in 1903 und 16 s. 9 d. im 1900.

Unter den Textilstoffen erfuhr Baumwolle enorme Fluktuationen. Middling Amerikanische war Ende 1903 6 9/16 d. pro lb. wert und ward durch die Spekulation der Amerikaner bis auf 9 d. im Februar getrieben. Bis Ende September war dann der Preis wieder bis auf 5 8/16 d. zurückgegangen. Ein weiterer Preissturz erfolgte, als Schätzungen von einer noch nie vorher dagewesenen amerikanischen Ernte veröffentlicht wurden, etwa 12 Mill. Ballen im November und dann 13 Millionen oder mehr im Dezember, und der niedrigste Preis ward mit 3 6/16 d. am 30. Dezember notiert. Der Schlusspreis am 31. Dezember war 3 7/16 d. Nachs war teurer während des größten Teils des Jahres, ging aber gegen Ende herunter. Hanf und Jute sind höher. Feine Wolle erfuhr nur eine mässige Besserung, aber grobe Wollen, einschliesslich der englischen Produktion, stiegen zwei-

schen 35 und 50 %. Seide hatte niedrigere Preise, erholte sich aber wieder etwas gegen Ende des Jahres.

In der Gruppe der verschiedenen Rohstoffe waren Häute etwas höher, während Talg im Durchschnitt billiger war, und Leinöl und Petroleum erlitten einen Abschlagn.

Silber. Die Preise und Index-Nummern verglichen sich wie folgt (60.84 d. pro oz., das alte Verhältnis von 1 Gold zu 15 1/2 Silber = 100):

Durchschnitt	1894-1903	Preis	Index-Nummer
	1896	27 1/2 d.	= 45,2
	1898	30 1/2 d.	= 50,5
	1901	27 1/2 d.	= 44,7
	1902	24 1/2 d.	= 39,6
	1903	24 1/2 d.	= 40,7
	1904	26 1/2 d.	= 48,4
Ende Dezember	1900	28 1/2 d.	= 48,9
Niedrigst November	1902	21 1/2 d.	= 35,6
Ende Dezember	1903	26 1/2 d.	= 42,9
„ Mai	1904	25 1/2 d.	= 41,7
„ November	1904	27 1/2 d.	= 44,3
„ Dezember	1904	28 1/2 d.	= 46,6

Die gute Nachfrage für Indien hielt an während des Jahres 1904 und gegen Ende ward der Preis auch durch Einkäufe von mexikanischen Dollars beeinflusst, die nach Mexico vor Einführung des neuen Währungsgesetzes zurückgeschickt werden sollten. Die höchste Notierung im Dezember war 28 1/2 d. pro Unze.

Gold. Die Produktion wurde 1899 auf £ 63 Millionen geschätzt, 1900 auf £ 52 Millionen, 1901 auf £ 54 Mill. 1902 auf £ 61 Mill., 1903 auf £ 67 Mill., und im Jahre 1904 hat sie wahrscheinlich die Summe von £ 70 Mill. überstiegen.

Der Diskonto war niedriger in London und Paris, aber etwas höher in Berlin als im vorausgegangenen Jahre. Die durchschnittliche Rate im Privat-Diskont an den drei Plätzen war für beste Wechsel etwa 2 1/2 % gegen 3 % in 1903, 2 1/2 % in 1902, 2 1/2 % in 1901 und 3 1/2 % in 1900.

Verschiedenes — Divers.

Schiffahrtsabgaben auf natürlichen Wasserstrassen. Nach dem am 3. Januar festgestellten Bericht der XX. Kommission des preussischen Abgeordnetenhauses über den Gesetzentwurf, betreffend die Herstellung und den Ausbau von Wasserstrassen, lautet, «Handel und Gewerbe» zufolge, die von der Kommission als § 91 beschlossene Bestimmung folgendermassen: «Von der Inbetriebsetzung des Kanals vom Rhein zur Weser sind Gebühren zum Ausgleich für die Kosten der Verbesserung und Unterhaltung der natürlichen Binnenschiffahrtsstrassen, soweit diese durch staatliche Aufwendungen eine über das natürliche Mass hinausgehende Verbesserung oder Vertiefung erfahren haben, zu erheben».

Der Minister der öffentlichen Arbeiten erklärte in der Kommission: Die preussische Regierung habe die Ueberzeugung von der Zweckmässigkeit und Gerechtigkeit der Abgabenerhebung auf den Strömen. Wer dieser Erhebung widerspreche, handle verkehrsfreudlich. Die Regierung habe auch den Willen, dieser Ueberzeugung so bald als möglich durch Erlass entsprechender Tarife praktischen Ausdruck zu geben; sie müsse andererseits aber auch mit der Tatsache rechnen, dass im Reichstage und bei den beteiligten fremden Regierungen Meinungsver-schiedenheiten darüber bestehen, ob eine solche Abgabenerhebung mit dem Art. 54 der Reichsverfassung und mit den in Betracht kommenden internationalen Verträgen vereinbar sei. Aus praktischen und politischen Rücksichten müsse Gewicht darauf gelegt werden, dass diese Meinungs-verschiedenheiten in versöhnlicher und sachlicher Weise erörtert und gelöst würden. . . . Die Staatsregierung habe sich wiederholt für Einführung von Schiffahrtsabgaben auf den sogenannten freien Strömen ausgesprochen, um die bestehende Ungleichheit zwischen der Oder und anderen östlichen Flüssen einerseits, sowie dem Rhein, der Elbe und der Weichsel andererseits zu beseitigen. Diese Notwendigkeit werde auch neuerdings in weiten Kreisen anerkannt. Man sei indessen verschiedentl. Ansicht, ob solche Abgaben nur für zukünftige Aufwendungen oder auch in gewissen Grenzen für frühere Verbesserungen der Ströme erhoben werden sollten. Er glaube, dass sich eine solche zeitliche Grenze, sachlich und wirtschaftlich begründet, kaum ziehen lassen werde. Man habe dies auch seither nicht getan und z. B. auf dem Main 1893, nachdem die Kanalisierung schon etwa 13 Jahre bestand, Abgaben eingeführt für Schiffe mit über 200 t Tragfähigkeit. Ähnlich sei bei der Weser verfahren, auf der Schiffe mit 300 cbm Raumbelast abgabenfrei seien. So würde sich auch für Rhein und Elbe bei den demnächstigen Verhandlungen eine Grenze für die Abgabenerhebung finden, die allen Interessen in gehörender Weise Rechnung tragen werde. Uebrigens habe die Handelskammer in Köln bereits im Jahre 1892 unter Umständen von Abgabenerhebung auf dem Rheine geheten. Er glaube, dass die Interessenten an den von Abgaben freien Strömen und die Freunde der Wasserstrassen selbst um Abgaben hüten müssten und würden, weil es sonst unmöglich sei, auch fernerhin die Ströme dem Verkehrsbedürfnis entsprechend auszugestalten. — Er sei übrigens in der Lage, hinsichtlich der Einführung von Schiffahrtsabgaben nicht nur für sich und den Finanzminister, sondern auch im Namen des gesamten Staatsministeriums zu sprechen, das im Hinblick auf die Bedeutung der Sache folgenden Beschluss gefasst habe: «Die Königliche Staatsregierung ist bereit, die geeigneten Schritte zu tun, um die hinsichtlich der Abgabenerhebung jetzt bestehenden Ungleichheiten zwischen den Kanälen und kanalisierten Flüssen einerseits und den natürlichen Wasserstrassen andererseits zu beseitigen, und die dieser Massregel etwa entgegenstehenden, aus der jetzigen Lage des öffentlichen Rechts entstehenden Schwierigkeiten aus dem Wege zu räumen».

Die Handelskammer hat Strassburg über die Sitzung vom 5. Januar auf dem Standpunkt, dass gegen die Einführung förmlicher Abgabe auf natürlichen Wasserstrassen Einspruch zu erheben sei, insbesondere auf dem Rhein, den sie als eine «künstliche» Wasserstrasse keineswegs betrachten könne. Die Kammer sprach sich weiter entschieden dagegen aus, dass die etwa in Zukunft zur Verbesserung der Schiffbarkeit des Rheines vorzunehmenden Arbeiten zur Erhebung von Abgaben irgendwelchen Anlass bieten könnten.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

	12 janv.	19 janv.	12 janv.	19 janv.
	£	£	£	£
Encaisse métallique	22,418,880	23,995,438	Billets émis	48,890,150
Reserve de billets	20,884,920	22,426,160	Dépôts publics	8,514,743
Effets et avances	26,510,685	25,878,180	Dépôts particuliers	41,764,789
Valeurs publiques	19,408,041	19,408,041		42,551,035

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.